

ЕГОР КАРПОВ

**Я не грущу о том,
что было...**

СТИХИ И ПЕСНИ

Егор Карпов

**Я не грущу о том, что
было... Стихи и песни**

«Издательские решения»

Карпов Е. А.

Я не грущу о том, что было... Стихи и песни / Е. А. Карпов —
«Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-939039-4

В книге представлено около сотни стихотворений и текстов песен, написанных Егором Карповым в период 2011—2018 годов. В сборник включены как ранние произведения-пробы, так и недавно написанные. Представлены произведения на русском, английском, болгарском языках и новословнице. Книга разделена на тематические части: лирика на русском и английском, детские стихи, переводы, тексты песен на русском и английском языках.

ISBN 978-5-44-939039-4

© Карпов Е. А.
© Издательские решения

Содержание

Введение	6
Foreword	7
Лирика	8
Оплот души	8
Монах	9
Склеп	10
Солдат сидит в окопе смерти...	12
Мимолетный образ твой в видении моем...	14
Склонив главу, зажмурив очи...	15
Обман	16
Порою, всколыхнувшись ото сна...	18
Унеслись назад недели...	19
Говорят, что время терпит...	20
О России	21
Поздравление с Новым Годом 2012	22
Поздравление с Новым Годом 2013	23
В день 23 февраля	24
Международный женский день...	25
Мона Лиза	26
Поздравление маме	27
В окопах грез	29
Ветер мысли сгоняет в кольцо...	31
Я не грущу о том, что было...	32
Распутье	33
Черные сны	34
За символы на Русия	35
Переводы	36
Мона Лиза	36
Как прекрасен летний дождь!	37
Держи себя в узде	38
Ни нам, ни вам	39
Мир-дебил	40
Путь домой	41
Города ночь	43
Может я, может ты	44
Дин-дин-дон	45
Довицане друже, довицане	46
Гимн словѣнов	47
Конец ознакомительного фрагмента.	48

Я не грущу о том, что было...

Стихи и песни

Егор Андреевич Карпов

© Егор Андреевич Карпов, 2019

ISBN 978-5-4493-9039-4

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Введение

Данная книга включает в себя стихотворные произведения, написанные Егором Карповым за 2011—2018 года. Е. А. Карпов является автором около сотни различных стихотворных произведений, как собственно стихотворений, так и песен, написанных в основном для коллектива «Альфа и Омега» (2012 – 2017 гг. активности). Последние песенные произведения написаны для коллектива Beardy Fish.

Книга разделена на части по некоторым тематическим группам: лирика, стихи для детей, стихотворные переводы, тексты песен на русском и английском языках.

В книге присутствуют произведения на четырех языках: русском, английском, болгарском и новословнице.

Foreword

This book contains poems written by George Carpow since 2011. G. Carpow is an author for about hundred different poematic works, including poems and lyrics mostly for Alpha&Omega band (2012 – 2017). Latest song lyrics are written for Beardy Fish band.

The book is divided thematically: Russian lyric, poems for children, poematic translations, English lyric, song lyrics in Russian and in English.

The book contains works in four languages: Russian, English, Bulgarian and Novoslovnica.

Лирика

Оплот души

На улице – проливной дождь,
Злоба, раздор да обман;
В душе же: как в ясную ночь
Склизкий вползает туман.

Кто-то ругнулся в толпе,
Сырость погоды вина, —
Туман отозвался в душе,
Сердце в темнице томя.

Эхом по улице крик
Вдруг прокатился волной —
Кто-то кого-то убил,
И я сам теперь чуть живой.

Для мира сто тысяч смертей
Стоят не больше барреля,
Души закрылись людей,
Словно в тумане сгорели.

Чувствую, только один
В округе души оплот.
Может быть, он устоит,
Может, в тумане падет...

19.02.2012

Монах

Слеза упала на огонь —
И снова зыбь пошла по миру,
На миг отравленная вонь
Чуть потеряла свою силу.

Но миг прошел – и сушь огня
Испепелила влагу боли,
И снова, в штиль, зловонный яд
Расправил скрюченные ноги.

Поднял из пепла смертный тот,
Что слезу жизни бросил в пламя,
Свой взгляд тогда, и на восход
Он обратил его с мольбами.

И из восточных стран весны
Порыв тепла принес виденье,
Что мир больной из лона тьмы
Вернуть – его предназначенье.

Облекшись в пепел из-под ног,
Тогда склонил он взгляд свой долу,
И с ясной целью, что дал рок,
Тот смертный подчинился зову.

И водопад горючих слез
Шторм породил, в огне сгорая,
Не яд зловонный – запах роз —
Над миром в миг расцвел цветами.

Но всё ж не вечно счастье то,
Наступит миг – иссохнут слёзы.
Вернется яд – и уж ничто
Не возвратит былые грёзы...

23.08.2011

Склеп

Был ливень, ветер бил в лицо,
Туман висел, и небо серо
Над головою разлилось
Водой, и вдруг увидел я пещеру.

Спустясь в нее, я как ослеп,
Вмиг поглощенный полной тьмою.
Вокруг меня был древний склеп,
Прозрев, увидел пред собою.

И я пошел всё дальше вглубь
И вниз, дивясь на древни своды,
Пытаясь вникнуть в самую суть,
В тот дух, что ищет здесь свободы.

И тишина звучала тут
В своем звучанье предначальном.
Но жив душой был мертвый дух,
И бился в узах он отчаянно.

Узрев во мне свой рок судьбы,
Что внял мольбам его смиренным,
Повел меня он вглубь горы,
И я за духом шел нетленным.

Взошли к могиле древней мы,
И дух воззвал ко мне с тоскою:
«Пусти меня на волю ты,
Ты погребви меня землею».

И внял я духовым мольбам,
Взяв брэнно тело из гробницы,
И закопал я в землю прах,
Чей дух ввысь рвется ярче птицы.

Как молния, что вспыхнет в тьме,
Когда забудет мир о свете,
Понесся к небесам дух вверх,
Я знал, забыл он об ответе.

Но напоследок дух сказал:
«Дай Бог душе упокоенье,
Чтобы предан земле был прах —
Ей нету более утешенья».

Исчез вдруг склеп, и тьма меня
Объяв, исторгнула наружу.
И вновь я в облаке дождя
Стою, вдыхая свежесть стужи.

13.12.2011

Солдат сидит в окопе смерти...

Посвящается Муаммару Каддафи и событиям в Ливии 2011 года

Солдат сидит в окопе смерти —
Ждет часа рока и судьбы,
Когда поднять огонь, чтоб сердце
Пронзить врага, прикажут: «Пли!»

А враг народный где сегодня?
Да братья это-бунтари,
Кто попытался флаг зеленый
Сменить другим, держа пари.

Лукавый – злобный и коварный —
Сердцами слабых овладел:
На брата брату в путь кровавый
Идти восставшим повелел.

Сидит солдат – а сзади город,
Тот, где оставил он детей,
Жену свою, чтоб дать отпором
Понять, где место бунтарей.

И вдалеке, на горизонте,
Там, где мираж приходит в явь,
Орава грешников на взводе
На штурм окопов понеслась.

И сжалось сердце у солдата,
Как разнесся приказа зов:
«За дело правое, ребята,
Все по местам!» – и бой пошел.

Но длилась схватка та недолго —
Пыл у вояк-штурмовиков
Исчез, как исчезает водка
В зобу на празднике большом.

Послав отборные проклятья,
Удовлетворив свой гордый нрав,
Вояки под смешки собратьев
Вдали укатили, град не взяв.

Но, вздрогнув, небо почернело,
И вторить смеху рокот стал,
Стальные коршуны пропели

Клич боевой, открыв оскал.

И день стал ночью, воздух – смрадом,
И с неба град огня упал —
Так покровители тех гадов
Свершили всё в один запал.

Солдат в больнице весь изранен,
Лежит на койке чуть живой,
А за окном, сдирая знамя,
Бунтарство топчется толпой.

25.08.2011

Мимолетный образ твой в видении моем...

Мимолетный образ твой в видении моем
Всплыл в грезах сна, стремящегося в тьму.
И, вмиг забыв о мире грешном сем,
Я, о тебе моля, до утра не усну.

Ты помнишь, жизнь свела наши пути,
Дружили мы без страха и упрека,
Но жизнь течет – мы в мире были не одни,
Зато теперь одни, став жертвою порока.

Как часто к высшим силам я внимал с мольбой
Нам даровать вновь чудо пониманья,
Но горний мир был глух к мольбе такой —
Лишь узами сковал меня страданья.

Взываю я к тебе самой одной теперь,
Молю, от сна очнувшись на минуту —
Ведь только ты владеешь молотом для тех цепей,
Что боги наложили мне как путы.

12.02.2012

Склонив главу, зажмурив очи...

Склонив главу, зажмурив очи,
Я, в ожидании суда,
Молю лучом рассечь тьму ночи —
Простить безумного раба.

Сколь крат неправ был раб спесивый,
Колькраты лил слезу твою...
Но молит раб стать другом милым,
Вновь разделить твою судьбу.

Пусть ветер боль покатит в поле,
Пусть дождь обиды унесет,
Молю – прости, не злись вновь боле,
Пни душу в жизненный полет.

29.06.2012

Обман

Вечер зажег городские огни,
Медленно небо чернеет,
Дума за думой в мыслях моих,
Вспыхнув, подолгу алеет.

И вот еще одна, вспыхнув, зажглась,
Горькая дума, холодная,
Дух леденящая словом «обман»
Словно виденье бесплотное.

Веры, надежды не знает обман,
Нет в нем любви и спасенья,
Доверие в людях как едкий туман
Выжжет он лживым клейменьем.

Сеется легче всех зерна обмана,
Не нужны ни уход, ни забота,
С первых часов облаками дурмана
Строит вокруг нас болота.

Несчастных мы все осуждаем, над чьими
Главами – обмана завеса,
Но, сами в плену очутившись, в бессильи
Виним в своей слабости беса.

Обман... Как страшно звучит это слово —
Бесчувственно, пагубно, мертво.
Ведь даже ненависть лучше и злоба,
Где чувства из жизни не стерты.

Обман – это словно рожденный в пыли
Ветер тленный, гнильный и ржавный.
Обману не ведомо чувство любви,
И дружбы не знает лукавый.

Не знает обман и кто такой враг:
Все поровну в недоверии,
Обману лишь ведомен... страх
И разум, ушедший в забвение.

Друг, не дай захватить свою жизнь,
Уничтожь его семя в зародыше
Не теряй свои чувства и разума нить,
Ведь не слабее его ты ни сколько же!

17.04.2014

Порою, всколыхнувшись ото сна...

Порою, всколыхнувшись ото сна,
К тебе на миг приходит озаренье,
И видишь все, что сделал не со зла,
Но что вернулось в твою жизнь злой тенью.

Все те ошибки, неудачи все,
Все то, что думал ты, но не успел, не сделал,
Или не смог, или ж тогда не захотел,
Что в общем все равно уже, какое теперь дело...

Но жгучей болью закипает злость,
Злость на себя, пропитанного гнилью,
«Не все равно! Нет, жизнь моя, стой!
Дай шанс второй, чтоб мысли сделать былью!»

Как хочется направить время вспять,
Чтоб отмотать гнилые жизни годы,
Судьбу свою вторично поменять
И счастье обрести быть в силах чтобы.

Но время как безжалостный судья,
Вердикт свой не выносит дважды,
Коль оковал единожды тебя,
Он не отпустит из своих оков однажды.

И в муках ты клянешь себя вовек
За то, что упустил свою звезду навечно,
И сном ты хочешь времени замедлить бег,
Хоть знаешь, что твоя жизнь быстротечна...

09.09.2014

Унеслись назад недели...

Унеслись назад недели,
Просвистели и года,
Как секунды дни летели,
Обрезая месяца.

Вот задумался тут с вами —
И полгода за спиной;
На бегу пишу рывками,
Смерть ведь гонится за мной.

Время, время, где ты, где ты —
Как под зиму журавли,
Наплевав на все запреты,
Друг за другом сутки шли.

Как горящее полено
Древесиной меркнет в пыль,
Так и время постепенно
Злым огнем сжирает дни.

Снова сумерки пылятся,
Снова мир накрыла ночь:
Полетел я вновь скитаться
И бежать от смерти прочь.

23.12.2012

Говорят, что время терпит...

Говорят, что время лечит,
Очищает, заживляет,
Расправляет наши плечи,
Нос повыше поднимает.

Говорят, что станет легче,
Если нас коснется время,
Опаляя жизни свечи
И в огне сжигая бремя.

Говорят, что лечит время,
Помогает, утешает,
Убирает чувств всех семя
Тех, кто страждет, унывает.

Как же лживы эти речи,
Что усладой слух лелеют
Так, что после каждой встречи
С ними мысли все тускнеют.

Так ответим на ложь правдой,
Отряхнем с ушей мед лживый,
Крепостную стену клятвой
Мы в душе поставим силой:

Нет, не лечит душу время,
Лишь волнами ум туманит
Да приносит сновиденья,
От которых стынет пламя.

17.04.2014

О России

Снова выйду на дорогу:
Ветер дует, пыль гоня;
У реки стоит сторога,
Пялясь черным глазом вдаль;

Поле желтое, соломой
Колыхаясь на пару,
Молит сева, но коровы
Только по полю идут;

Дикий лес, когда-то темный,
В небо вперил рой стволов;
Сбросив листья, те угрюмо
Лучших ждут, уснув, веков.

В дом к себе я, повернувшись,
Возвратился, пряча вдох,
Чтобы завтра на минуту
Снова выйти на порог.

25.08.2011

Поздравление с Новым Годом 2012

Ночь. Земля полна огней,
А в небе звездный свет мерцает.
Никто не дремлет из людей —
Вновь новолетье наступает.

Все беды, горести уйдут —
Ведь Новый Год как лист чист новый —
Вот смотрят на часы и ждут,
Когда пробьет двенадцать ровно.

Уж двадцать три дробь пятьдесят семь —
До смены года три минуты.
И вот огни погасли все,
Вот подняты бокалы брутто.

И тут куранты дали знак
И Новый год открыл ворота,
Закрыв их с тем, кто кончил акт
На сцене из жизневорота.

Поздравить всех хочу, желая
Обильной радости и счастья.
Пусть мир дом ваш не покидает
И жизнь минуют все ненастья.

31.12.2011

Поздравление с Новым Годом 2013

Этот год был полон перемен:
Удач и бед, взлетов и падений;
Отняв от жизни год, что дал он мне взамен,
Что дал узреть в своей толпе мгновений?

Я старше стал, не стану отрицать,
Я стал умней и, может быть, мудрее,
Но день за днем я буду понимать
Все больше глупых дел, что в этот год содеял.

Слова благодарения взошлю я ввысь небес
За то, куда свернул мой путь животный,
За то, что получил и обрело что вес,
Каким я стал и каким был исходный...

Приветствую, грядущий Новый год.
Слова прощанья сказаны, подведены итоги,
Теперь пустить готов к себе я на порог
Твои подарки, беды, смех и вздохи.

Несись вперед к неведомым делам,
Неси меня вперед к незримым былям —
Поздравить С Новым Годом всех давно пора,
Год Новый наступил, куранты уж отбили!

31.12.2012

В день 23 февраля

Позвольте в этот день суровый
Поздравить тех, рискуя жизнью,
Кто нам победу добывал,
Кто защищал свою Отчизну.

А также тех, кто в век наш новый,
Не помня радости, печали,
Наш хрупкий мир в своих руках
Хранит, живя чередой баталий.

Парням желаю – жить душою,
За Родину встать быть готовым
И помнить сердцем с головою,
Кто был сражен дождем свинцовым.

Всем остальным мужчинам нашим —
Не предавать страны своей:
Навальных, НАТО, прочих фашек
Не слушать пламенных речей.

23.02.2012

Международный женский день...

Посвящается маме и сестре

Международный женский день —
День официальный, но не черство,
Спешат поздравить женщин все,
Кое-кто с чувством, кто-то просто.

Присоединяюсь к ним и я,
Желая женщинам вниманья,
Любви, заботы навсегда
От тех, кто ввяз в их обаянье.

Но обратиться я хочу
К двум людям на земле особо:
Я маму и сестру свою
Люблю... Да пусть не судят строго.

От всего сердца, всей душой
Желаю счастья – пусть наступит,
И, мама, пусть она со мной,
Как песнь поет, навеки будет!

Сестра же пусть, как свет зари,
Что, потихоньку разгораясь,
Днем весь мир светом озарит,
Живет и в мире расцветает!

08.03.2012

Мона Лиза

В томных глазах у Моны Лизы
Загадка кроется от нас.
Эх, сколь мудры должны быть люди,
Чтоб разгадать ее сейчас!

Ее глаза, улыбка, брови —
все идеал – и в них мы все
Сливаемся в калейдоскопе
Мы – люди на этой земле.

О, Лиза, что бы ты сказала
Коль ты была б живой сейчас,
Коль не висела бы в музее
С улыбкою смотря на нас?

Я знаю, опыт твой бесценен!
О Мона Лиза, дай ответ,
Скажи хоть слово, и исчезни!
Нам, людям, нужен твой совет.

11.03.2014

Поздравление маме

Посвящается маме

На востоке солнце восходит,
Поднимая завесу тьмы,
Я иду, удивляясь природе,
По траве отдаленной тропы.

Окруженный травой и бурьяном,
Одиноким не вижу себя —
Вдаль иду я и помню о маме,
Как молится та за меня.

И спешу я к родному порогу,
Чтоб увидеть твое лицо,
Чтоб понять, как скучаю по дому,
Где ты ждешь своих глупых птенцов.

Но сегодня еще день особый,
И спешу я поздравить тебя,
Крикнуть громко, прямо с порога:
«С днем рождения, мама моя!

Благодарность тебе приношу я
За все годы ведения ввысь,
Что заботишься ты, нам даруя
Свои силы и всю свою жизнь.

Так позволь же желать тебе счастья,
Долгих лет на жизни пути,
Пусть минуют тебя все несчастья
На лихих поворотах судьбы.

Пусть радость тебя окружает,
Каждодневно кутая в свет,
И горя душа пусть не знает,
С миром утром встречая рассвет.

Будь здорова, будь радостна с нами,
Что за теплое смотрим крыло», —
Так хочу я сказать моей маме
И увидеть ее лицо.

И уже недалече от дома,
И уже почти в сборе семья,
И, вбежав, кричу я с порога:

«С днем рождения, мама моя!»

22.11.2012

В окопах грез

Запетляла душа
В окопах грёз
И ползёт чуть дыша,
Томясь от слёз.

Сколько минуло лет,
Не сомкнув очей,
Душа ищет здесь след
Счастливых дней.

Где-то гром прозвучал,
Надежды звон,
Будто кто-то вскричал,
Но это сон.

И не может она
Повернуть назад —
Позади по пятам
Крадётся смрад.

Смрад прошедших снов
Терзает дух,
Лязг ей чуждых оков
Тревожит слух.

Лишь вперед, поворот,
Снова вбок свой путь
По окопам как крот
Вперед тянуть.

Запетляла душа,
А где конец?
Заблудиться во снах —
Худой венец.

Ей глаза бы открыть,
Устремить взор ввысь,
Не во снах же тащить
Свой крест всю жизнь.

Но не знает никто,
Где сон, где явь.
Лишь однажды в итог
Проскочит рябь.

То ли сон наяву,
То ли явь во сне,
И предстанет канву
Избрать душе.

Либо выйти на свет
Под солнца луч,
Либо скрыться во тьме
Несбытных туч.

Запетляла душа,
И не знаю я,
Сдюжит вновь ли она
Открыть глаза.

17.06.2017

Ветер мысли сгоняет в кольцо...

Ветер мысли сгоняет в кольцо —
Ты молчишь, мне не глядя в лицо,
Тишины удручающей гладь,
Взгляда луч твоего не поймать

Сердце мечется по телу вскачь,
Лишь две краски в нем: тюль да кумач,
Воздух трепетом полнится, тьма
Распухает меж нас как чума.

Словно тени судьбы без господ
Мы парим в ней теперь без свобод.
Я увидел, прочь дернулась ты,
Взглядом призрака выхватив тьмы.

Провинился я, мне ли не знать,
Путеводные нити сломать
Умудрился, на тысячу лет
Выкрав в собственном мире весь свет.

Будто монстр, потупив глаза,
В шоке слышу свои голоса
Осуждая, смотрю на себя
В их толпе, о несбытном скорбя.

Где-то ночью поют соловьи,
Там, где весело шепчут ручьи,
Но не мне слышать пение их,
Мне не выпало быть подле ив
Что слезой разгоняют печаль,
И стирают из памяти шваль.

Я стою, оголённый, в ночи,
Не разжечь мне искру без свечи,
Что ушла за завесу в туман,
Подтолкнув мир в бессветный капкан.
Лишь бесцветные рыщут теперь
Очи в поисках прошлых потерь.

22.06.2017

Я не грущу о том, что было...

Я не грущу о том, что было
Или о том, что не сбылось —
Вернуть назад я то не в силах:
Второй раз жить не довелось;

Ведь каждый вечер за закатом
К нам ночь приходит до утра,
Однако день спешит накатом
Будить мир снова ото сна.

Так и со мною, я уверен:
За тьмою свет, за смертью жизнь;
Что в мире боль, то свет на деле —
Держись-ка ты, брат, и светись.

Смотри вперед и верь, что вскоре
Найдешь ты выход свой наверх,
И знай, тогда уйдешь от боли,
С души как будто сбросив грех.

Твержу себе слова я эти,
В унынии себя поймав,
И снова легче жить на свете,
Надеждой сердце подковав.

23.12.2012

Распутье

Посмотри вдаль – твой это путь?
Среди толпы не продохнуть.
Впереди – ночь, свет где же твой,
Чтобы зари вспыхнул огонь?

Погляди вниз – там ли твой путь?
В вечности сном мёртвым заснуть,
Где пустота кроет ничто,
Жажда твоё выпить лицо.

Обернись вспять – месива топь,
Счастье да боль, радость и скорбь.
Сколько путей сбились в комок,
Все сплетены, сброшены в сток.

Ты взгляни ввысь, видишь ли путь?
Коль что узрел – можешь шагнуть.
Труден подъём, на сердце дрожь,
Но только там мир обретёшь.

Можно сгореть, можно упасть,
Всё ж лучше риск, чем просто ждать.
Жизнь сей момент сделать свой ход
Меж этих троп редко даёт.

Но что избрал – тут же забыл,
Лишь подытог выкажет тыл.
Ты осмотрись, выбери путь,
Чтоб не пришлось горечь сглотнуть.

30.06.2017

Черные сны

Ты видишь вечер, гонящий день
Сумрак ночей у раскрытых ворот
Пламени мне бы, страшашего тень
Только огниву кончился срок

Клацанья, хрипы слышны во дворе
Тьму наполняют дыханием тли
Был не готовым ты к этой поре
Вестник ненастья – черные сны.

Ты бы вернулся, запер бы дверь
Пересидел до утра под шумок
Но вместо дома – вокруг кружит зверь
Ждёт твой охваченный паникой вздох

Чтобы наброситься, смять, раздавить
Вверить ночи до последней поры
Смогут тебя до утра ли сломить
Эти кровавые черные сны

Лживый присвет от слепых черепов
Зарю болотной миражит луч
Тени, лишившись бесплотных оков
В присвете носятся, гогоча вслух

Ты лишь один здесь стоишь из людей
Все твои спутники, где же они
Ты не святой, но и не злодей
Просто час твой вкусить черные сны

Вечность – и вдруг луч рассек небосвод
Луч-заревестник, посланник утра
Сипло крича, начинают поход
Свой ежедневный, на запад спеша

Орды теней, те смели все ж тебя
Пламя души стало горсткой золы
Днём на восток взгляд подняв из окна
Мыслишь, придут ли вновь черные сны

12.04.2017

За символи на Русия

(на българском языке)

Моя страна, моя Русия,
Хубава моя родина!
Виждаше много през своя живот,
Колко де време премина.

Как е безкрайна история твоя,
Всяка страна това знае —
Всичко не мога аз да преброя,
Затова аз не бъда да смая.

Нека да пазим своите символи:
Химна и флага с герба,
Койте сменяха се, но все пак оставаха
Знаци на нашата родна страна!

06.03.2012

Переводы

Мона Лиза

Оригинал – Бренда М. Вебер

За разноцветною толпой
Нет лживой тайны ни одной;
Взирать дано одной лишь ей
Толпу с позиции своей.
А мы, подняв к ней взгляд на миг,
Понять, что той скрывает лик.
Хотим, взывая об ответе —
Что отвечали б губы эти?
Так красота ль ее редка?
Простая ль девушка она?
Иль, может, зеркало меня?
Иль только то, что вижу я?
Портрет ее, что на стене —
Калейдоскоп, где есть мы все.
Взгляни на блеск волос красивых —
И чей-то образ вспыхнет с силой.
Как глубиной в глазах она
Купает в мудрости тебя.
Игривы контуры лица —
Усмешки острой нет конца.
Она красива, Мона Лиза,
Но все ж не больше Башни в Пизе.
Так в чем суть тайны лжи одной
За разноцветною толпой?

весна 2011

Как прекрасен летний дождь!

Оригинал – Генри Вадсворт Лонгфеллоу

Как хорош бывает дождь!
После пыли и жары,
В центре, полном суеты,
На шоссе, летящем прочь, —
Как хорош бывает дождь!

Как гремит по крышам он —
Словно конь, что разъярен!
Хлыщет как наперевес
Из разверзшихся небес!

Сквозь оконное стекло
Проникает, жулик, в дом,
А снаружи, вширь и вдаль
Разлилась потоком грязь,
Но не страшен этот шмон —
Летний дождь – чертям на зло!

И повсюду: там и тут —
Влаге гимн цветы поют,
А пятнистый дождь-лоскут
Вдаль к полям уходит прочь
Прямо в сумерки да в ночь...
Как приветлив летний дождь!

весна 2012

Держи себя в узде

Оригинал – группа В.Т.Р. (Хвани живота си в ръце)

Я рос, меня любили все,
Но как я вырос, начал петь.
Гитара стала мне женой и другом,
С годами песни же приняли мудрость.
Твердо стал на землю я и вышел в люди,
К новым тайнам курс я взял без прелюдий,
Дорог судьбы в мире нет случайных,
Нет и вещей, чей смысл не открою тайный!

Припев:
Эй, эй, доверься мне,
Держи себя всегда в узде,
Ведь только мы с тобой должны решать,
Судьбу свою как изменять.

Не стал я в музыке известен,
Или хоть в поэзии лестен,
Но мое слово в жизни стало веско
И дураков поставил я на место.
Твердо стал на землю я и вышел в люди,
К новым тайнам курс я взял без прелюдий,
Дорог судьбы в мире нет случайных,
Нет и вещей, чей смысл не открою тайный!

Припев:
Эй, эй, мне поверь

25.07.2013

Ни нам, ни вам

Вольный перевод. Оригинал – группа Scorpions (No Pain No Gain)

Синее море – камни по дну
Желтый песок на теплом берегу
Берег усеян под светом дня
Толпами людей, но там не я.

Море гудит – гам и смех,
Также на пляже, а где смех, там и
грех.
Вдруг огненный луч вспыхнул в
глазах,
Море зашипело – и берег в слезах.

И мир распался пополам
Ни нам, ни вам.

Сквозь завесу тьмы крик им вслед
«Времени счастью больше нет»
А новый век, в руках он тех,
Коим до счастья дела нет!

И мир распался пополам
Ни нам ни вам

Беги от них, коль ноги есть
И пяться, коль продряхла честь,
Но тот, кто чист – иди, не стой:
Борись за счастье, свой покой!...

А ныне в тьме по сторонам
Живем: мир треснул пополам —
Ни нам ни вам.

15.02.2012

Мир-дебил

Оригинал – группа Scorpions (Ship of Fools)

Кровавый вечер снова
Унес десятки душ,
Находит ад в толпе свой покров;
Бесцельна суматоха,
Убийствам смысл чужд,
А где-то дым – пожар уже готов.

Припев:
Приближаюсь к срывам нервов,
Хватит то терпеть!
В сердцах я вижу взрывы страха,
Как век назад, теперь!

Мир-дебил
Все несется сквозь смертельный шторм,
Уж скоро он исчезнет в ноль.

Мир-дебил
Все грызется в боянях, проклят он,
В жертву-принесен за боль.

Взяточборы власти
Обещают рай,
А воры пробивают путь к верхам;
Насилье – крик несчастья
Разошлось вкрай:
Судный день пришел к твоим грехам.

16.08.2012

Путь домой

Оригинал – группа Scorpions (Coming Home)

Каждый день, зевая, встав, я знаю,
Что все далеко.
Фуры мчатся вдаль, туда, играем
Где мы рок-н-ролл.

Парень, слышишь?,
Ты не знаешь, спишь,
А тур затих вдали...

Парень, слышишь?,
Ты не знаешь,
Это только перерыв.

Представь, на сцену
Мы выходим
Вновь,
Словно в путь домой.
Представь, на сцену
Мы выходим
Вновь,
Словно в путь домой.
Представь, на сцену
Мы выходим
Вновь...

За годом год
Я на пути,
Как хорошо,
Ко всем вам придти.
Ведь эта игра для меня
Как путь домой.

И день за днем
Я на пути,
Нет мест для нас,
Где б играть не смогли,
Мы едем играть на ваш зов
Наш рок-н-ролл!

Прыгая на стульях,
Машите руками,
Дайте мне знать:
Вы со мной, а я с вами,

Чем громче ваш крик
И ветер от рук,
Тем круче наш звук!

За годом год
Я на пути,
Как хорошо,
Вам оковы снести.
Ведь эта игра для меня,
Как путь домой.

(Путь домой.
Как путь домой.)

16.08.2012

Города ночь

Оригинал – группа Scorpions (Big City Nights)

Когда дня свет во тьме ночи исчезает,
И шулер смерти выходит в ночь обрезать вам жизнь,
Вроде все окей,
Чтобы дрожь по телу несла нас вперед,
Но лучше все ж скорей
Пнуть колесо фортуны в свой бесконечный полет.

Припев:
Города темная ночь!

Когда свет солнца очистит небо до синевы,
А ночь под утро тебя выкинет вон под городские огни,
И в мыслях все ок,
Пока похмелье тушей не раздавит тебя,
Но лучше все ж быстрее
Куда-то смыться в душ, пожрать, чтоб ночью снова гулять.

Припев:
Города темная ночь,
Меня сжигаешь в дым!
Города темная ночь!

Уверен в себе
Всегда и во всем,
Если знаешь любовь,
Но нет той звезды,
Заменит что лед
На жаркую кровь...
(Может быть, в ночь!)

Припев:
Города темная ночь,
Меня сжигаешь в дым!
Города темная ночь,
Как я томлюсь один!

11.07.2012

Может я, может ты

Оригинал – группа Scorpions (Maybe I, Maybe You)

Может, я, может, ты
Сможем мир изменить,
Потянувшись к душе,
Что оставлена гнить.

Может, я, может, ты
Отопрем двери звезд,
Чтоб надеждой живой
Дать душе мертвой рост.

Припев:
Ты глядишь в небеса
С этой мыслью в глазах.
Все, что нужно же – лишь
Голос сердца услышь.
В мире полном огня
Кто-то кличет тебя.
Кто в жизнь претворит сны?
Может, я, может, ты.

Может, я, может, ты
Лишь мечтаем порой,
Но мир бы холоден был
Без таких как мы с тобой.

Может, я, может, ты
Лишь солдаты любви,
В мир приведшие огонь,
Разнося свет судьбы.

16.08.2012

Дин-дин-дон

*Оригинал – Jingle Bells (Перевод с версии на эсперанто
«Tintilar» (Ralph Glomp))*

Припев:

«Дин-дин-дон, дин-дин-дон» – слышен перезвон.
Едешь ты в санях своих – как это хорошо!

За лошастью родной скользя по снегу, сани
Несут нас быстро вдаль долами и полями,
Бубенчики звенят на шее лошадиной,
О, как приятно мне проехаться с фраулиной!

Припев:

Недолго до сего прогулка была плоше
С фраулиной Фанью Брайт и мной, понятно, тоже —
Лошадушку мою постигла неудача,
В сугроб вдруг повело всех нас: мисс Брайт, меня и клячу.

08.03.2012

Довицане друже, довицане

Оригинал – Сергей Есенин (До свиданья, мой друг, до свиданья)

Довицане, друже, довицане,
Милый мой, јеси в мојому средцу
Предназначене бывше разлжчане,
Объчяје впреди сбсречу.

Довицане, друже, ни слова!
Не тжжи и не смжтай бръвей!
В животу смертъ не је нова,
Но и живот не је новшей.

13.10.2015

Гимн словѣнов

Оригинал – Самуэл Томашик (Гей, славяне)

Гей, словѣнове, јещо живе је
Слово наших дѣдов
Докѣды одважне средцо бјије
Нашых сла́вных сынов.

Жије, жије дух словѣнский
Жив је той навѣки.
Пѣкло је напрасно стало
Проти нас седы.

Подарише јазык Бѣг нам
Нашый Бѣг-Влѣдатель.
Той је с нами, никой могне пѣсню
Нашу-га престати.

И нѣхай над нами бѣря

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.